

東京 2020 オリンピック  
ネパール代表チームの事前キャンプに関する協定書

ネパールオリンピック委員会と徳島県は、東京 2020 オリンピックにおけるネパール代表チームの事前キャンプの実施について、次のとおり協定書を締結する。

1. 序文

- (1) ネパールオリンピック委員会は、徳島県において、東京 2020 オリンピックにおける代表チームの事前キャンプを実施する。
- (2) 徳島県は、ネパール代表チームの事前キャンプをおもてなしの心で迎え入れる。
- (3) 両者は、東京 2020 オリンピックに向けて、互いに協力する。

2. ネパールオリンピック委員会の義務

- (1) 徳島県を良好なパートナーとして、また優れたトレーニング環境をもつ国際的なキャンプ地として公式に認めること。
- (2) 事前キャンプ実施を通じたレガシーを徳島県に創出するため、キャンプ期間中に県民との交流プログラムに参加すること。

3. 徳島県の義務

- (1) ネパール代表チームが東京 2020 オリンピックにおいて好成績を残せるよう、事前キャンプの実施に必要な環境を整えること。
- (2) キャンプ期間中の県民との交流プログラムの作成及び実施に向けた各種団体との調整を行うこと。

4. その他

- (1) 本文書は、東京 2020 オリンピックにおいて、ネパールオリンピック委員会が徳島県で実施する事前キャンプに関する包括的な協定書である。
- (2) 事前キャンプ実施に係る競技、期間、参加人数、費用負担等の詳細については、ネパールオリンピック委員会及びネパール中央競技団体と徳島県との協議及び合意により決定する。
- (3) 本協定書を日本語と英語でそれぞれ2通作成し、すべて有効とする。

2020年1月20日



日本国 徳島県知事  
飯泉 嘉門



ネパールオリンピック委員会 会長  
Jeevan Ram Shrestha

**Agreement on the Tokyo 2020 Games NOC team  
Pre-games Training Camp for Tokyo 2020 Olympic Games**

This Agreement on Pre-games Training Camp for Tokyo 2020 Olympic Games (this “Agreement”) is made by and between Nepal Olympic Committee (hereinafter referred to as “NOC”) and Tokushima Prefectural Government (hereinafter referred to as “TPG”) with respect to the Tokyo 2020 Games NOC team pre-games training camp for Tokyo 2020 Olympic Games (hereinafter referred to as “Tokyo 2020 Games”).

1. Preface

- 1-1 NOC shall conduct its pre-games training camp for Tokyo 2020 Games in Tokushima Prefecture.
- 1-2 TPG shall receive the Tokyo 2020 Games NOC team at the pre-games training camp with hospitality.
- 1-3 Both parties shall cooperate with each other for Tokyo 2020 Games.

2. NOC's duties

NOC shall:

- 2-1 officially recognize TPG as a good partner, and Tokushima as an international pre-games training camp location with an excellent training environment.
- 2-2 participate in exchange programs with the citizens of Tokushima Prefecture during the camp to leave a legacy in Tokushima through the pre-games training camp.

3. TPG's duties

TPG shall:

- 3-1 prepare the necessary environment to conduct the pre-games training camp in order for the Tokyo 2020 Games NOC team to be successful at Tokyo 2020 Games.
- 3-2 negotiate with related organizations in order to plan and carry out exchange programs with the citizens of Tokushima Prefecture during the camp.

4. Other terms

- 4-1 This document is a comprehensive agreement in respect to the pre-games training camp that NOC will carry out in Tokushima Prefecture for Tokyo 2020 Games.
- 4-2 Details regarding the sports disciplines, period, number of participants and cost allocation of the pre-games training camp shall be determined by consultations among NOC, central sports associations in Nepal and TPG
- 4-3 This agreement is made in duplicate in English and Japanese, both texts holding equal authority.

20. January 2020



Governor  
Tokushima Prefecture, Japan  
Kamon Iizumi



President  
Nepal Olympic Committee  
Jeevan Ram Shrestha